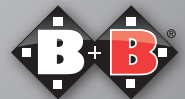


Návod k použití
S-Eco 300
S-Eco 300 XL



Enjoy mobility.



Obsah

1.	Poznámka úvodem	04	5.	Příslušenství	18
1.1.	Značky a symboly	04	5.1.	Bubnová brzda	18
2.	Důležitá bezpečnostní upozornění	05	5.2.	Stabilizační kolečka	19
2.1.	Všeobecná bezpečnostní upozornění	05	5.3.	Pánevní pás	20
2.2.	Brzdy	06	6.	Používání vozíku	20
2.3.	Stabilizační kolečka (volitelně)	06	6.1.	Usedání a vstávání ze strany	20
2.4.	Pneumatiky	06	6.2.	Usedání a vstávání zepředu	21
2.5.	Překážky	06	6.3.	Překonávání schodů a vysokých stupňů	22
2.6.	Stoupání a klesání	06	6.4.	Jízda s vozíkem	22
2.7.	Účast v silniční provozu	07	7.	Technické údaje	24
2.8.	Účel	07	8.	Přeprava	25
2.9.	Indikace	07	9.	Pokyny pro uživatele k péči o vozík	26
2.10.	Kontraindikace	08	9.1.	Čištění a dezinfekce	26
2.11.	Odpovědnost	08	9.2.	Kontrola před započítím jízdy	26
2.12.	Doba životnosti	08	9.2.1.	Kontrola brzd	26
2.13.	Prohlášení o shodě	08	9.2.2.	Kontrola pneumatik	26
3.	Přehled výrobku a dodávky	09	10.	Pokyny pro údržbu pro specializovaný obchod	27
3.1.	Kontrola dodávky	09	11.	Opětovné použití	28
3.2.	Typový štítek a sériové číslo	10	12.	Uskladnění/zasílání	28
3.3.	Přehled	11	13.	Likvidace	28
3.4.	Rozsah dodávky	12	14.	Záruka	29
4.	Sestavení/přizpůsobení	13			
4.1.	Sestavení vozíku	13			
4.2.	Skládání vozíku	13			
4.3.	Stupačky	14			
4.4.	Podnožky	14			
4.5.	Naklápací patka	15			
4.6.	Boční díly	15			
4.7.	Parkovací brzdy	16			
4.8.	Výška sedáku	17			
4.9.	Kola	17			
4.9.1.	Poháněcí kolo	17			
4.9.2.	Řídicí kolo	18			

1. Poznámka úvodem

Milý uživateli,

rozhodl jste se pro vozík vysoké kvality od společnosti Bischoff & Bischoff. Děkujeme za Vaši důvěru. Vozík byl dimenzován tak, aby Vám poskytl mnoho výhod a vyhovoval Vaším potřebám. Díky rozmanitým možnostem nastavení a optimální přizpůsobivosti výšky sedáku, sklonu sedáku a délky holení lze vozík S-Eco 300 nastavit na Vaše individuální tělesné míry.

S-Eco 300 je určen pro použití jak v domě, tak i venku.

Návod k použití si prosím před prvním uvedením svého nového vozíku do provozu pečlivě přečtěte a řiďte se jím. Je nedílnou a potřebnou součástí vozíku. Příručku k použití uchovávejte nadosah a při přenechávání vozíku ji přiložte. Pro uživatele se zrakovým postižením je tento dokument dostupný na našich internetových stránkách www.bischoff-bischoff.com jako soubor PDF. Opravy a seřizování vyžadují speciální technické vzdělání a mohou je tedy provádět pouze specializovaní prodejci autorizovaní společností Bischoff & Bischoff.

1.1. Značky a symboly



Důležité! Označuje zvlášť užitečné informace v příslušné věcné souvislosti.



Pozor! Označuje pokyny zvlášť důležité z hlediska bezpečnosti. Dodržujte návod k použití!

2. Důležitá bezpečnostní upozornění

2.1. Všeobecná bezpečnostní upozornění

- Aby se předešlo pádům a nebezpečným situacím, měl byste zacházení se svým novým vozíkem nejprve cvičit na rovném, přehledném prostranství. V tomto případě se doporučuje doprovázející osoba.
- Před použitím vozíku prosím zkontrolujte, zda jsou všechny nasazované díly řádně upevněny.
- Aby se předešlo pádům a nebezpečným situacím, měl byste zacházení se svým novým vozíkem nejprve cvičit na rovném, přehledném prostranství. V tomto případě se doporučuje doprovázející osoba.
- Vozík se nesmí používat k přepravě břemen ani k přepravě více osob. Dbejte stanoveného účelu.
- Vozík nikdy nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo jiných prostředků, které ovlivňují pozornost, resp. schopnost fyzického a duševního vnímání.
- Upozorňujeme, že se při vychýlení rovnováhy způsobeném pohyby těla nebo zatížením vozíku může zvýšit nebezpečí převržení.
- Upozorňujeme, že se části čalounění, které jsou vystaveny přímému ozáření sluncem, mohou rozpálit a při dotyku způsobit poranění kůže. Zakrývejte proto tyto části nebo chraňte vozík před slunečním zářením.
- Pro jízdy venku doporučujeme používat kožené rukavice. Ty zvyšují záběr a zároveň chrání Vaše prsty a dlaně před špínou a poraněním.
- Při sestavování vozíku dávejte pozor na své prsty. Nebezpečí přiskřípnutí viz kap. Rozkládání.

2.2. Brzdy

Brzdy působící přímo na pláště kol je třeba používat pouze jako parkovací brzdy, tzn. že se smí používat pouze při stání vozíku, a nikoliv ke snižování rychlosti jízdy. Při zbrzdění z rychlé jízdy nebo na dlouhých svažitých cestách se při používání úchopových obručí rozpálí prsty a dlaně. Pozor, nebezpečí popálení!

2.3. Stabilizační kolečka (volitelně)

Stabilizační kolečka zabraňují, aby se vozík překloupil dozadu. Upozorňujeme, že stabilizační kolečka v případě stupňovitého terénu, zvedacích plošin a ramp jízdu omezují. Zajistěte dostatečnou vzdálenost směrem nahoru, dolů a do stran.

2.4. Pneumatiky

Dbejte vždy na dostatečnou hloubku vzorku (>1 mm) svých pneumatik. Pokud je hloubka vzorku příliš malá, nelze zaručit bezpečné jízdní vlastnosti vozíku.

2.5. Překážky

Při překonávání překážek (např. obrubníků, stupňů atd.) používejte prosím bezvýhradně nájezdové rampy. Vyvarujte se jízdy proti překážce bez brzdění nebo seskakování z vyvýšených míst.

2.6. Stoupání a klesání

Mějte vždy na zřeteli, že v případě extrémních nastavení zádové opěrky se Váš vozík může překloupit dozadu již při mírném stoupání. V případě těchto extrémních nastavení překonávejte stoupání a klesání pouze za podpory doprovázející osoby. Pro zabránění překloupení dozadu používejte také stabilizační kolečka.

2.7. Účast v silniční provozu

Vozík je koncipován pro použití uvnitř i venku. Pamatujte, že se účastníte veřejného silničního provozu a musíte dodržovat předpisy pravidel silničního provozu. Neohrožujte ostatní účastníky bezohledným stylem jízdy, zejména na chodnících.

2.8. Účel

Vozík je koncipován výhradně pro zvýšení mobility a přepravu lidí se sníženou pohyblivostí podle uvedených indikací. Maximální hmotnost uživatele je 125 kg pro S-Eco 300 model 1031 a 170 kg pro S-Eco 300 XL model 1036.

Mějte na paměti:

Za výrobek můžeme ručit pouze tehdy, pokud je používán za stanovených podmínek a k určeným účelům.

2.9. Indikace

- Neschopnost chůze, resp. silně rozvinuté znemožnění chůze způsobené
- ochrnutím
- ztrátou končetin
- vadou/deformací končetin
- kontrakturami kloubů/poškozením kloubů (ne na obou pažích)
- dalšími onemocněními

Používání vyztužených vozíků je indikováno tehdy, pokud je tělesná hmotnost postižené osoby 125 kg a více a standardní vozík neposkytuje nezbytnou bezpečnost.

2.10. Kontraindikace

Používání vozíku je nevhodné při

- poruchách vnímání
- značných poruchách rovnováhy
- ztrátě končetin na obou pažích
- kontrakturách kloubů/poškození kloubů na obou pažích
- neschopnosti sedět
- zhoršeném nebo nedostatečném zraku

2.11. Odpovědnost

Za výrobek můžeme ručit pouze tehdy, pokud je používán za stanovených podmínek a k určeným účelům, pokud předělávky, rozšíření, opravy a údržbu provádí pouze osoby, které tím byly z naší strany pověřeny, a jestliže je vozík používán v souladu se všemi pokyny k použití.

2.12. Doba životnosti

Očekávaná doba životnosti činí při používání určeným způsobem, dodržování bezpečnostních pokynů, péči a údržbě až 5 let. Pokud je stav vozíku bezpečný, lze jej po uplynutí této doby používat dál.

2.13. Prohlášení o shodě

Společnost Bischoff & Bischoff jako výrobce na vlastní odpovědnost prohlašuje, že vozík S-Eco 300 splňuje požadavky směrnice 93/42/EHS.

3. Přehled výrobku a dodávky

3.1. Kontrola dodávky

Vozík S-Eco 300 se dodává smontovaný v krabici. Po vybalení krabici podle možností uschovejte. Slouží k příp. pozdějšímu uložení nebo vrácení výrobku.

Dodání, instruktáž a seřízení vozíku provádí kvalifikovaný a autorizovaný obchod zdravotnickými prostředky.

V případě zasílání po železnici nebo přepravním je nutné zboží za přítomnosti doručovatele ihned zkontrolovat, zda nevykazuje poškození vzniklá při dopravě (krabice). Pokud by k poškození došlo, neprodleně kontaktujte náš servis pro zákazníky.

Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu. V případě nesrovnalostí a poškození kontaktujte náš servis pro zákazníky.

3.2. Typový štítek a sériové číslo

Typový štítek (viz obr. 01) a sériové číslo se nachází dole na rámu.



- A Logo výrobce
- B Údaje o výrobcí
- C Pozor! - Dodržujte návod k použití
- D Označení CE
- E Dodržujte zajištění ve vozidle
- F Důležité - dodržujte návod k použití
- G Číslo modelu
- H Datum výroby
- I Max. užitečné zatížení
- J Označení modelu
- K Číslo položky EAN 13
- L Sériové číslo

3.3. Přehled

Abychom Vám manipulaci s vozíkem B+B co nejvíce usnadnili, doplnili jsme písemné informace podrobnými obrázky.

Pro identifikaci a součinnost jednotlivých konstrukčních celků by Vám měly jako pomůcka posloužit následující obrázky (viz obr. 1a a 1b).

Mějte prosím na zřeteli části textu, které jsou zvlášť označeny vykřičníkem.



Model S-Eco 300 XL

Široký sedák
Zdvojená
křížová vzpěra
Rozšíření stupaček



3.4. Rozsah dodávky

Obsah se skládá z následujících hlavních komponent:

- vozík, předmontovaný
- 1 pár podnožek
- 1 lýtkový pás
- 1 návod k použití
- 1 hustilka (pouze u pneumatik plněných vzduchem)

4. 4. Sestavení/přizpůsobení

4.1. Sestavení vozíku

Abyste svůj vozík po vybalení rozložil, zaujměte polohu vedle vozíku.

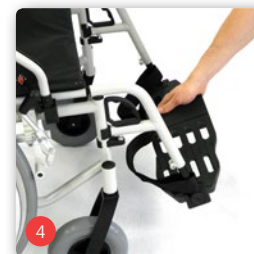
- Jednou rukou uchopte loketní opěrku nebo trubku sedáku na jedné straně vozíku a nakloňte jej k sobě (obr. 2).
- Druhou rukou tlačte křížovou vzpěru od sebe, dokud trubka sedáku zcela nedosedne do plastového uchycení (obr. 3).
- Sedací poduška musí být zcela rozložená.
- Zabrzděte parkovací brzdy vpravo a vlevo u poháněcích kol.
- Zavěste podnožky.
- Nyní se můžete posadit.



4.2. Skládání vozíku

Při skládání vozíku odklopte nejdříve stupačky nahoru (obr. 4).

- Postavte se vedle vozíku.
- Uchopte sedací podušku vpředu a vzadu a zvedněte ji nahoru (obr. 5). Při ukládání vozíku do osobního automobilu můžete zadní kola snadno sundat přes výsuvný čep.



NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ! Dávejte pozor, abyste se nezachytil za trubku sedáku.

4.3. Stupačky

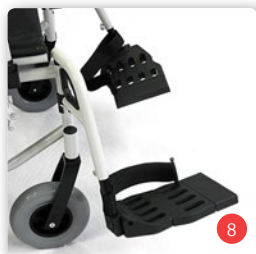


- Délku holeně lze plynule přestavit o 12 cm.
- Povolte inbusový šroub (SW 5) (obr. 6).
- Nastavte požadovanou výšku (obr. 6).
- Při usedání/vstávání je třeba stupačky odklopit do strany.

4.4. Podnožky



- Abyste si usedání/vstávání co nejvíce usnadnil, můžete stupačky odklopit vzhůru nebo podnožky odklopit ven, resp. vyjmout směrem nahoru.
- Pro odklopení podnožky směrem ven uvolněte zajištění (obr. 7).
- Ve „vnější poloze“ lze podnožku kompletně odebrat (obr. 8).
- Při montáži podnožky postupujte v opačném pořadí.
- Sklápějte podnožku opět dopředu, dokud slyšitelně nezaskočí.



Pozor! Maximální délka vysunutí je vyznačena značkou.

4.5. Naklápěcí patka

- Pomocí naklápěcí patky může doprovázející osoba Váš vozík snadněji naklopit např. při překonávání schodu.
- Za tímto účelem se patka stlačí nohou dolů (obr. 9).
- Rovnováhu udržíte s použitím tlačných držadel.
- Naklápěcí patka vyčnívá na rámu vpravo a vlevo a je vybavena pryžovými profily pro zajištění dostatečného záběru.
- Místo gumových profilů stabilizačních koleček lze volitelně namontovat integrovanou naklápěcí patku.



4.6. Boční díly

- Abyste mohl snáze usedat/vstávat, lze oba boční díly s loketními opěrkami odklopit dozadu.
- Mírným tlakem prstů stisknete aretační páčku a zároveň odklopte boční díl dozadu (obr. 10).
- Pro zajištění bočního dílu sklopte tento díl dopředu a nechte jej s mírným tlakem zaklapnout na loketní opěrku (obr. 11).



Při vychylování bočních dílů zajistěte, aby nedošlo k zachycení částí oděvů nebo jiných předmětů. Před používáním zkontrolujte, zda boční díly pevně dosedají!



K přenášení vozíku nepoužívejte boční díly!

- Loketní opěrky na boční díly (krátké/dlouhé) jsou při dodání namontovány v poloze krátké opěrky.
- Přestavení na dlouhou opěrku se provádí otočením loketní opěrky o 180° a montáží na protilehlý boční díl (obr. 12).



4.7. Parkovací brzdy

ozík S-Eco 300 je vybaven přítlačnou brzdou, kterou může ovládat vozíčkář. Tuto brzdou je třeba používat pouze k parkování. Není vhodná ke zbrzdění jízdy! K tomu slouží úchopové obruče, na které se dlaněmi snáze vyvíjí tlak. Jestliže byl vozík zastaven tímto způsobem, zabrzděte obě přítlačné brzdy přitlačením páček brzdy dopředu. Nyní je stojící vozík bezpečně zabrzděn.



- Vzdálenost mezi brzdovým svorníkem a pláštěm pneumatiky musí být při max. otevřeném brzdovém ústrojí v nejužším místě $x = 15 \text{ mm}$ (obr. 13).
- Pro seřízení vzdálenosti povolte dva šrouby s vnitřním šestihranem na zavěšení brzdy (dolní strana - obr. 14).
- Následně posuňte brzdovou soustavu podél uchycení do správné polohy.
- Brzdový svorník musí být seřízen vodorovně, tedy paralelně s podkladem.
- Nakonec opět pevně utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem.
- Ujistěte se, že brzda při stisknutí páčky plně zaklapne a nevyskočí zpět.



Seřizování brzd by měli provádět vyškolení odborníci. Máte-li však dostatečné zkušenosti, můžete tuto práci udělat i sám. Pamatujte však, že špatné seřízení brzd může mít následky ohrožující život.



Pro zaručení optimální funkčnosti brzdy musí být v případě vzduchových pneumatik tlak v pneumatikách 300-400 kPa (3-4 bar)! Neodpovídá-li tlak v pneumatikách předpisům, nastává ztráta brzdného účinku!

4.8. Výška sedáku

Výšku sedáku lze přizpůsobit požadavkům uživatele ve 3 polohách.

Poháněcí kolo a řídící kolo musí být vždy ve stejné pozici. NAHOŘE – STŘED – DOLE

4.9. Kola

4.9.1. Poháněcí kolo

- Poháněcí kola sundejte pomocí výsuvného čepu.
- Povolte šrouby na adaptéru (inbus, SW 4 a očkový klíč SW 10) a celá kola vytáhněte (obr. 15).
- Adaptér umístěte do požadované výšky sedáku.
- Šrouby opět nasadte do adaptéru a zase je pevně utáhněte.



4.9.2. Řídicí kolo



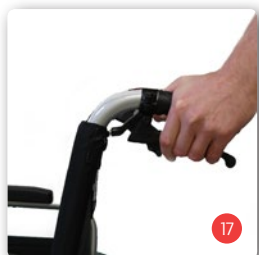
- Nejdříve odstraňte zaslepení alternativních otvorů.
- Povolte osu (inbus, SW 4) a celou ji vyndejte.
- Řídicí kolo umístěte do pozice požadované výšky sedáku (obr. 16).
- Osu opět zasuněte do řídicí vidlice a znovu ji pevně utáhněte.



Řídicí kolo umístěte do stejné pozice otvoru jako hnací osu. Pouze tak je zajištěna dobrá směrová stabilita vozíku.

5. Příslušenství

5.1. Bubnová brzda



Vozík S-Eco 300 lze volitelně vybavit bubnovou brzdou, kterou ovládá pouze jedna doprovázející osoba přes brzdové páčky na tlačných držadlech. Bubnová brzda se používá jako parkovací brzda i jako provozní brzda. Jako provozní brzda umožňuje pozvolné zbrzdění. Funkce parkovací brzdy slouží při stání.

- Pro zabrzdění brzdy jednoduše přitáhněte brzdové páčky a aretační páčky zatlačte nahoru (obr. 17).
- Pro opětné odbřzdění parkovací brzdy jednoduše krátce přitáhněte páčky brzd. (Aretace se uvolní samočinně.)



Pro dosažení optimálního účinku brzdění se brzdná síla seřizuje seřizovacím šroubem (obr. 18). Vytočením seřizovacího šroubu se brzdná síla zesiluje a zatočením se snižuje.

- Vytáchejte prosím seřizovací šroub, dokud na točícím se kole nezaslechnete zvuky brzdění.
- Poté zatáchejte seřizovací šroub, dokud se zvuky brzdění neztratí. Kolo pak běží volně.
- Po ukončení seřizování zajistěte seřizovací šroub utažením pojistné matice.

5.2. Stabilizační kolečka

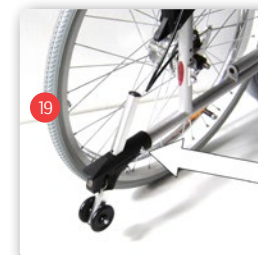


Ochranu proti převržení používejte vždy v páru.

Stabilizační kolečka zabraňují překlacení vozíku dozadu. Kolečka stabilizačních koleček musí být cca 3-5 cm od země (obr. 19).

Stabilizační kolečka se zvláště doporučují v případě nezkušených vozíčkářů nebo u vozíčkářů s amputovanou nohou.

- Stabilizační kolečka se upevňují jako pár vlevo a vpravo na rám.
- Nejprve z rámu stáhněte pryžové profily naklápěcí patky.
- Kruhový profil stabilizačních koleček nasuňte na trubku bočního rámu.
- Ochranu proti převržení přišroubujte do připraveného otvoru v rámu šroubem M6x35 a samopojistnými maticemi M6.



5.3. Pánevní pás



Pánevní pás lze objednat jako volitelnou možnost, jež zabezpečí uživatele, kteří ve vozíku nemají nezbytnou oporu (obr. 20).

- Vozík S-Eco 300 lze na trubce opěradla vybavit bezpečnostním pásem.
- Pás se odepíná a zapíná závěrnou sponou.
- Délku pásu můžete nastavit pomocí posuvné spony na pásu.

6. Používání vozíku

6.1. Usedání a vstávání ze strany

- Vozík a nynější, resp. budoucí sedací plochu umístěte bočně co nejbližší k sobě.
- Pokud byste chtěl přesednout z jiného vozíku nebo interiérového podvozku, zajistěte jej zabrzděním parkovacích brzd.
- Vozík S-Eco 300 zajistěte proti neúmyslnému rozjetí stisknutím páčky brzdy na levé i pravé straně vozíku.
- Čalounění područky odklopte dozadu.
- Sklopte stupačky ke straně nebo podnožky sundejte.
- Nyní se bočně přemístěte na druhou sedací plochu.
- Dbejte na to, abyste v sedadle seděl co nejvíce vzadu.
- Následně zavěste podnožky zpět do výchozí polohy.

6.2. Usedání a vstávání zředu

- Napřed odklopte stupačky vzhůru nebo podnožky sundejte.
- Vozík S-Eco 300 a nynější, resp. budoucí sedadlo umístěte čelně co nejbližší k sobě.
- Pokud byste chtěl přesednout z jiného vozíku nebo interiérového podvozku, zajistěte jej zabrzděním parkovacích brzd.
- Nyní se přesuňte otočením těla na sedací plochu.
- Následně zavěste podnožky zpět do výchozí polohy.



Nikdy nestoupejte na stupačky!
NEBEZPEČÍ PŘEVŘZENÍ!

6.3. Překonávání schodů a vysokých stupňů



U vysokých nástupnic a schodů s více než třemi stupni musí pomoci dvě doprovázející osoby.

- Pomocníci smí vozík uchopit pouze za pevně přimontované části rámu (obr. 21 a 22).
- Při vyjždění do schodů táhne zadní pomocník vozík přes stupeň za pevně namontovaná držadla.
- Dolní pomocník uchopí vozík za přední trubky rámu a stabilizuje polohu. Přitom tlačí zadní kola vozíku ke stupňům.
- Při sjíždění brzdí dolní pomocník tím, že vozík tlačí rovně ke stupňům. Horní pomocník drží vozík za tlačná držadla, jistí jej a udržuje ve správné poloze. Vozík má sjíždět dolů stupeň za stupněm



Zádržnými body pro přepravu vozíku jsou výlučně rám a tlačná držadla. Loketní opěrky se v žádném případě nesmí používat ke zvedání vozíku!

6.4. Jízda s vozíkem

Posaďte se do svého vozíku B+B. Dbejte na to, abyste seděl co nejvíce vzadu. K pohybu a brzdění dochází pomocí úchopových obručí na poháněcích kolech. Buďte při prvních zkušebních jízdách opatrný, než si na svůj vozík a jeho jízdní vlastnosti zvyknete. Stabilita vozíků je vůči převrácení a sesmeknutí pouze omezená. Zvláštní obezřetnost je zapotřebí při brzdění a rozjíždění nebo otáčení ve stoupání, resp. klesání. Extrémní vyklánění se z vozíku navíc zvyšuje nebezpečí

převržení. Pro větší bezpečnost lze všechny vozíky vybavit bezpečnostním pásem (nedodává se sériově).

Nákupní tašky nebo batoh můžete zavěsit na rám zadové opěrky. Pro snazší překonávání překážek musí doprovod tlakem nohy na naklápěcí patku nastavit vozík kolmo k překážce (obr. 11). Před usedáním/vstáváním je nutné zabrzdit parkovací brzdou. Jízdy mimo byt by se měly realizovat pouze s dostatečnou jízdní praxí. Pokud možno, měla by Vás doprovázet další osoba.

Statická stabilita činí u základního modelu 7° (cca 12 %). Kritická výška překážky* je u základního modelu v nevýhodné situaci (max. přemístění těžiště dozadu) 23 mm.

*Kritická výška překážky je výška, při které je těžiště (s uživatelem) právě kolmo nad hranou překážky. Pokusí-li se nyní uživatel bez přemístění těžiště dopředu dostat vozík poháněním poháněcích kol na překážku, vozík se překloupí dozadu



Podle STVZO /vyhlášky o provozu vozidel na pozemních komunikacích/ 66/1 ze dne 01.01.1981 vyžadují ručně poháněné invalidní vozíky, které se účastní veřejného silničního provozu (i na chodnících), pevně namontované osvětlení.

To tvoří (pasivní osvětlení):

- dvě červená odrazová skla dozadu
- dvě žlutá odrazová skla bočně (vždy na obou stranách).

Používá-li se vozík po setmění, je navíc nutné (aktivní osvětlení):

- bílé světlo dopředu
- červené světlo dozadu.

Fungování těchto světel musí zajišťovat proudový okruh nezávislý na režimu jízdy (baterie).

7. Technické údaje

Max. nosnost:	125*/170** kg
Šířka sedáku:	37/40/43/46/49/52* / 52/55/58** cm
Hloubka sedáku:	42*/45** cm
Výška sedáku vpředu:	47/49/51
Sklon sedáku:	3,8°
Celková šířka:	šířka sedáku + 19 cm
Celková délka:	99/77,5 cm (s/bez podnožek) Celková výška:
	87/89/91* / 91** cm Výška opěradla:
	40 cm
Délka holeně:	30-42 cm (plynule)
Sklon opěradla:	5° (bez přestavování)
Sklon stupátka:	15° (bez přestavování)
Úhel kolena:	115° (bez přestavování)
Výška loketní opěrky:	22 cm
Délka loketní opěrky:	34 cm
Vlastní hmotnost:	od 19,0 kg
Hmotnost rámu:	10,5
Rozměry při složení:	101/33/91 cm (d/š/v)

Pneumatiky

Poháněcí kola:	24"x13/8" (bezpečnostní)
Řídicí kola:	ø 200x50 mm (bezpečnostní)

Materiály

Rám:	ocel
Čalounění loketní opěrky:	PU pěna
Čalounění sedáku/opěradla:	nylon s vložkou z pěnové hmoty

* S-Eco 300 model 1031

** S-Eco 300 XL model 1036

8. Přeprava

Zda je Váš vozík schválen jako sedadlo ve vozidle k přepravě zdravotně postižených osob (BTF) nebo ne, můžete zjistit podle symbolů na nálepce CE na výrobku:

Vozík vhodný jako sedadlo v BTF (viz obr. A)

Vozík není vhodný jako sedadlo v BTF (viz obr. B)

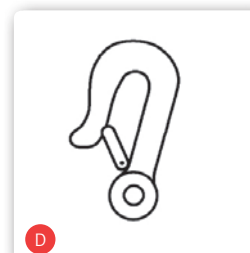
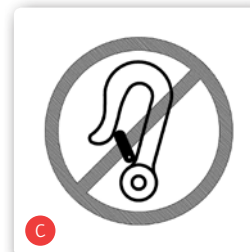
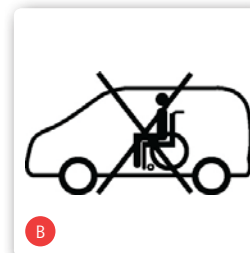
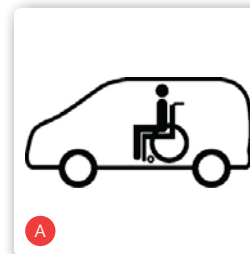
Vozík je navíc označen na rámu symboly, které Vám a Vašemu poskytovateli přepravy rychle ukáží, zda je vhodný pro přepravu v BTF, a kde se nachází upevňovací body:

Vozík nevhodný jako sedadlo v BTF (viz obr. C) Fixační body u zádržného systému (viz obr. D)

Všechny výrobky uvolněné společností B+B jako sedadlo ve vozidlech jsou testovány podle ISO 7176-19. Testy podle ISO 7176-19 byly prováděny se zádržnými systémy firmy AMF-Bruns. Předpokladem pro bezpečnou přepravu výrobků v BTF a základem pro uvolnění je správná montáž zádržného systému.

Zádržné systémy firmy AMF-Bruns poskytují silové uzly pro upevnění produktů v BTF. Výrobky se mohou za účelem zadržení v BTF (viz obr. D) připevňovat pouze za tyto body silových uzlů. Pokud možno, používejte pevně instalovanou autosedačku a její systém poutání. Vozík uložte do nákladního prostoru.

Osoba odpovědná za přepravu by měla být seznámena s aktuálními předpisy pro přepravu, a dále s obsluhou BTF a zádržného systému. Pro zajištění vozíku se musí používat čtyřbodové zádržné systémy ukotvené k vozidlu.



9. Pokyny pro uživatele k péči o vozík

9.1. Čištění a dezinfekce

- Díly rámu vozíku lze otřít vlhkým hadříkem. V případě většího znečištění můžete použít jemný čisticí prostředek.
- Kola lze čistit vlhkým kartáčem s plastovými štětinami (nepoužívejte drátěný kartáč!).
- Tlačná držadla, čalounění područek, sedáku a opěradla lze omývat. Používejte jemný čisticí prostředek.
- K dezinfekci používejte dezinfekční prostředek registrovaný podle VAH

Mějte na zřeteli náš přiložený přehled nejdůležitějších činností týkající se ošetřování, hygieny a údržby.

9.2. Kontrola před započatím jízdy

9.2.1. Kontrola brzd

Před započatím každé jízdy zkontrolujte funkčnost brzd.

Při zabrzděných brzdách by vozík neměl jít odtlačit. Při odbrzděných brzdách by měl vozík jet bez zvuků drhnutí a s dobrou směrovou stabilitou.

Pokud byste zpozorovali nezvyklé chování při brzdění, ihned informujte svého specializovaného prodejce a vozík nepoužívejte.

9.2.2. Kontrola pneumatik

Před každým započatím jízdy zkontrolujte, zda nejsou poškozené pneumatiky.

10. Pokyny k údržbě pro specializovaný obchod

Doporučujeme, aby specializovaný obchod podrobil vozík minimálně jednou za rok inspekci.

Při poruchách nebo poškození vozíku je nutné tento vozík neprodleně předat specializovanému prodejci k údržbě.

Opravu a výměnu dílů provede specializovaný prodejce.

Na vyžádání poskytneme specializovanému prodejci nezbytné informace a podklady pro opravu a údržbu. Je k dispozici školicí program pro specializovaný obchod.



Svůj vozík musíte pravidelně kontrolovat podle plánu údržby tak, aby byl bez závad.

11. Opětovné použití

Vozík S-Eco 300 je vhodný k opětovnému použití. Před opětovným použitím je nutné jej nejdříve důkladně očistit a vydezinfikovat podle přiložených pokynů k péči a hygieně.

Následně musí autorizovaný odborník zkontrolovat obecný stav výrobku a příp. opotřebení a poškození opravit.

12. Uskladnění/zasílání

Pokud má být Váš vozík uskladněn nebo odeslán, musí se odstranit všechny zásuvné a neupevněné části kromě poháněcích kol a jednotlivě zabalit do vhodných krabic. Jednotlivě zabalené díly se pak mohou zabalit společně do větší krabice.

Doporučujeme původní obal uschovat a použít pro tyto účely, takže je v případě potřeby k dispozici. Pak je Váš vozík během uskladnění nebo přepravy optimálně chráněn proti vlivům okolního prostředí.

13. Likvidace

I vysloužilý vozík představuje cenný zdroj materiálu, který lze vrátit zpět do průmyslového cyklu.

Nevyhazujte proto likvidovaný vozík do domovního odpadu, ale nechte jej odborně odstranit ve státě schváleném zařízením pro likvidaci odpadů. Příslušné informace Vám ochotně poskytne lokální společnost na odvoz odpadu. Životní prostředí Vám za to děkuje.

14. Záruka

Záruční plnění se vztahují na všechny závady výrobku, které prokazatelně souvisí s vadami materiálu nebo výrobními vadami. Při reklamacích je nutné předložit kompletně vyplněný záruční list.



Následkem nedodržení návodu k použití a neodborně prováděné údržby, zejména také technických změn a doplňků (nástaveb) bez souhlasu společnosti Bischoff & Bischoff GmbH, je zánik jak záruky, tak i odpovědnosti za vady výrobku obecně.

Na naše výrobky poskytujeme zákonnou záruku v trvání 2 let. Pro baterie, výměnné díly a opravy platí záruční lhůta v trvání 1 roku.

Kromě toho upozorňujeme na pokyny B+B týkající se péče, záruky, hygieny a údržby. Váš specializovaný prodejce Vám tyto pokyny ochotně poskytne k dispozici.

Upozornění!

Navzdory pečlivé rešerši a zpracování se do našich návodů k použití mohly vloudit chybné údaje. Vždy aktuální verzi návodů k použití naleznete v sekci ke stažení na našich internetových stránkách: www.bischoff-bischoff.com

Záruční list

Výrobek: S-Eco 300

Číslo modelu:

Sériové číslo:*

* (vyplní obchodník)

Specializovaný prodejce:

Datum a razítko

(Dodržujte naše všeobecné obchodní podmínky)

*Informační štítky se nachází na bočním rámu

Poznámky

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

REHA 2015, s.r.o. | Bohunická 52
619 00 Brno | Czech Republic
info@reha2015.cz
www.reha2015.cz

REHA 2015
HELPING THE NEEDY

oficiální distribuce a autorizovaný servis Bischoff & Bischoff pro ČR

Bischoff & Bischoff GmbH

Im Stöckmädle 13
D-76307 Karlsbad
Tel.: +49 72 48 92 0 92
info@bischoff-bischoff.de
www.bischoff-bischoff.com

